



CATERPILLAR의 공급업체 행동 강령



전략적 조달 담당 부사장 PAM HEMINGER의 메시지

우리 Caterpillar 임직원에게 있어, 내부 행동 강령은 우리 업무 수행의 근간이 됩니다. 내부 행동 강령은 행동에 있어서의 우리의 가치를 정의합니다. 즉, 우리의 명분 및 존재 의의를 정의하며, 우리의 고객, 공급업체 및 우리 상호 간에 대하여 우리들 스스로 행동해야 할 바를 정의합니다. 우리는 해당 법률 및 규정의 테두리 안에서 업무를 수행하는 동시에, 법률을 넘어서는 범위까지 우리들 자신과 우리의 비즈니스 파트너에게 요구할 기본 요건을 명확히 설정해야 합니다.

여러분은 Caterpillar의 공급업체로서, 당사의 가치 체인과 품질에 대한 당사의 헌신의 연장선상에 있습니다. 당사는 이 문서에 개략적으로 규정된 원칙의 고수와 강한 가치를 입증하실 것을 여러분에게 요구합니다. 즉, 당사는 당사의 파트너가 법률은 물론 Caterpillar가 지향하는 건전한 사업 관행을 항상 준수하고, 제반 활동의 수행에 있어서 인권을 존중하는 방식에서 벗어나지 않을 것을 기본적으로 요구합니다.

Caterpillar에 대한 여러분의 노고와 귀한 시간을 내어 당사의 공급업체 행동 강령을 읽고 숙지해 주신 데 감사드립니다.



Pam Heminger, 부사장
Caterpillar Strategic Procurement



이해 충돌

공급업체는 공급업체와 Caterpillar 이해 간에 충돌을 야기하거나 그럴 것으로 보여지는 활동에 관여해서는 안 된다. Caterpillar는 잠재적, 실제적 이해 충돌과 인지된 이해 충돌을 모두 수시로 공시하도록 요구한다. 공급업체는 사업적 호의를 제공할 때 상식적으로 판단하여, 수행 중인 사업과 관련된 당사자 간 선물, 호의 또는 향응 교환 행위가 과도하게 크지 않고 합리적인 선을 지킬 수 있도록 해야 한다. Caterpillar는 당사의 직원, 협력사 또는 고객으로 하여금 법률, Caterpillar의 사업적 이익, 일반적으로 용인되는 비즈니스 관행에 어떤 식으로든 반하는 행동을 하도록 초래하거나 초래할 것으로 보여지는 선물, 호의 또는 향응을 제공하거나 받는 행위를 금지한다. 본 강령을 통해 Caterpillar가 실현하고자 하는 가치에 동조하는 공급업체는 언제나 법률을 준수하고 자체 이해 충돌 및 선물 관련 정책을 준수해야 한다.

공정 경쟁

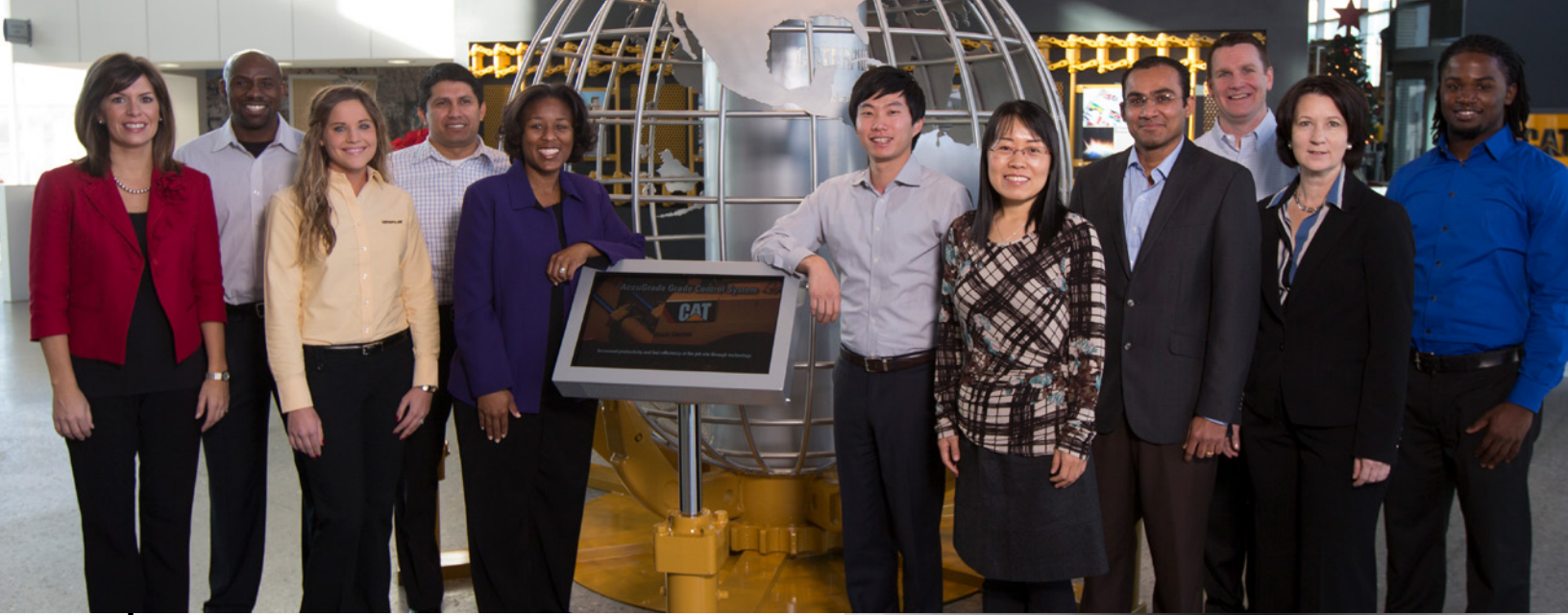
당사는 공급업체가 사업을 수행함에 있어, 독점 금지 및 경쟁제한 방지법을 준수할 것을 기본적으로 요구한다. Caterpillar는 공급업체와 관계를 맺을 때 Caterpillar가 타사와 경쟁할 수 있는 능력을 제한하는 협의 내용을 지양한다.

국제상거래법

당사는 공급업체가 수출입 규제를 포함한 해당 국제상거래법과 각종 제재 및 보이콧 금지 법률을 준수할 것을 기본적으로 요구한다. 당사의 공급업체는 사업을 영위하는 모든 국가에서 각종 상거래 관련 법률 및 규제를 준수해야 할 책임이 있다.

부적절한 금품 제공

공급업체는 직접적으로든 간접적으로든, 뇌물이나 리베이트를 제공하거나, 비윤리적이거나 정직성 및 도덕성에 관한 Caterpillar의 평판을 해칠 가능성이 있는 그 밖의 모든 수단으로써 타인에게 영향을 미치려 해서는 안 된다. 이러한 행위로 보일 수 있는 상황도 피해야 한다.



다양성 및 포용성

당사는 공급업체가 다양성 및 포용성의 가치를 수용하기를 기대한다. 공급업체는 사람들이 뛰어난 업무 성과를 이루도록 돕는 고유의 재능, 기술, 능력, 문화 및 경험의 다양성을 가치 있게 여겨야 한다.

공정성 및 차별 금지

당사는 공급업체가 직원이나 협력 공급업체를 선발하여 배치할 때 업무 수행 자격을 바탕으로 결정하되, 필요한 경우 적절한 거처를 제공하고 인종, 종교, 출신 국가, 피부색, 성별, 성별 정체성, 성적 지향, 연령 및 또는 신체적/정신적 장애를 판단에서 배제하기를 기대한다.

기밀 정보

당사는 Caterpillar가 소유한 정보를 자산으로 여긴다. 광고, 제품 설명서, 보도 자료 및 공개 재무 보고 등의 일부 정보는 당사가 공개적으로 제공한다. 영업 비밀, 기밀 재무 정보, 신규 제품 또는 서비스 개발 계획, 기타 기업 및 개인 정보 등 그 외의 모든 정보는 적절하고 법적으로 강제적인 계약이 체결된 경우 당사가 적절하고 합리적인 안전 장치를 통해 보호한다. 해당 정보에 접근 가능한 공급업체는 당사와 동일한 조치를 마련할 것을 기대한다.

자산 보호

공급업체는 자사가 접근할 수 있는 모든 Caterpillar 자산을 보호하고 책임감 있게 사용해야 한다. 여기에는 당사의 브랜드, 기술, 사업 정보 및 지적 자본 같은 유형 및 무형 자산이 포함된다. 공급업체는 어떤 상황에서도 회사, 당사의 고객 또는 특약점에 속한 영업 비밀이나 그 외의 민감한 정보를 무단으로 공개해서는 안 된다. 공급업체는 Caterpillar의 정보를 하도급 공급업체 등의 타자와 공유할 때 Caterpillar의 이익을 보호할 적절한 통제 방안이 마련되어 있는지 확인해야 한다.



건강 및 안전

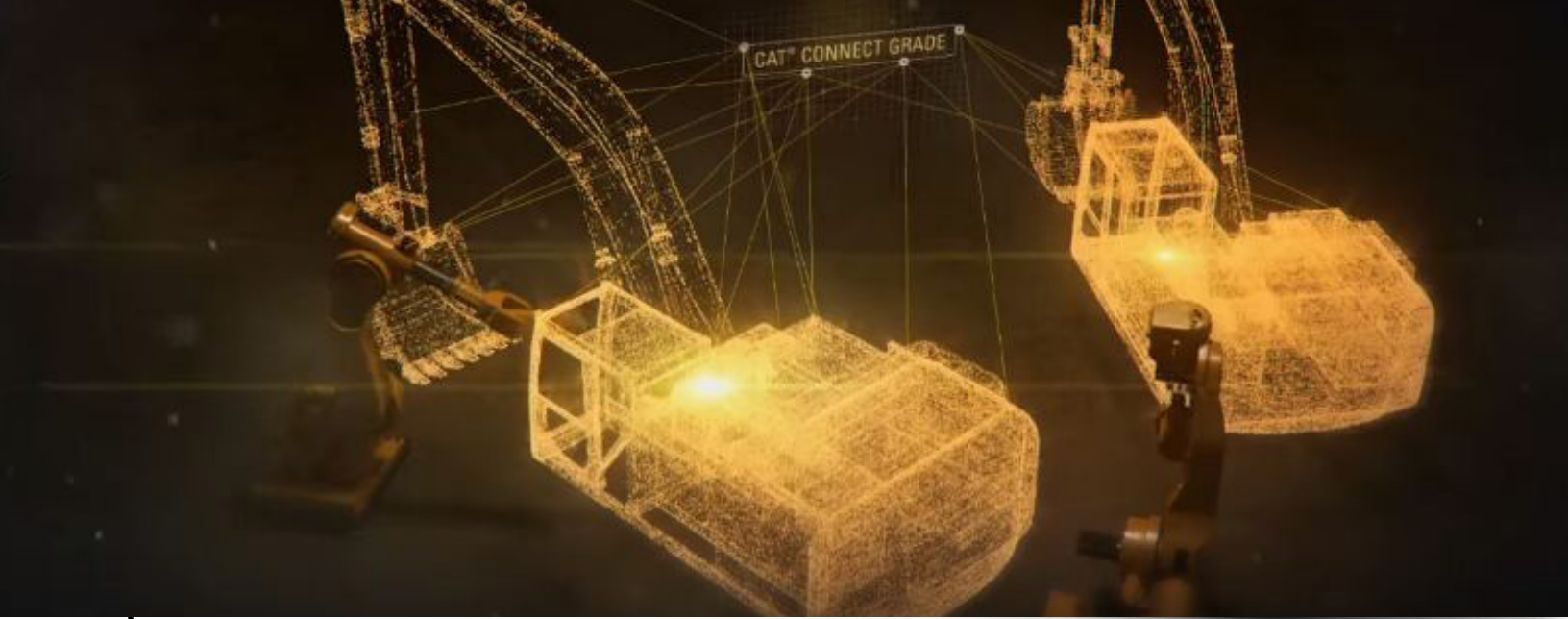
당사는 공급업체가 모든 상해, 직업병 및 안전사고를 예방하기 위한 희망 목표를 설정하여 안전을 최우선순위에 두도록 요구한다. 당사의 공급업체는 모두를 위한 건강 및 안전 정책과 실질적인 프로그램을 적극 시행하여 직원들이 본인 자신과 동료, Caterpillar 직원을 안전하게 보호할 수 있도록 해야 한다. 안전한 관행을 위한 당사의 노력은 공급업체부터 최종 사용자에게 이르기까지 당사의 가치 체인 전반에 걸쳐 확장된다. 당사는 공급업체가 Caterpillar에 안전하고 신뢰할 수 있는 제품과 서비스를 제공하도록 요구한다.

인권

Caterpillar는 전 세계에서 진행되는 당사의 사업 전반에 걸쳐 국제적으로 인정받은 인권 원칙을 존중하고자 최선을 다한다. 당사는 "Caterpillar의 행동가치: Caterpillar의 행동 강령"에서 인권 옹호와 존중을 위한 당사의 노력을 명확하게 설명한다. 당사는 당사의 공급업체가 Caterpillar의 건전한 비즈니스 관행을 준수하고 법률을 따르며 Caterpillar의 행동 강령이 반영되는 방식으로 행동할 것을 요구한다. Caterpillar는 현재 고유의 인권 정책을 개발했으며, 해당 정책은 당사 웹사이트에서 확인할 수 있다. 당사는 당사가 사업을 수행하는 국가의 인권을 증진 및 보호하는 데 목표를 두고 인정을 받은 인권 원칙을 존중하고자 최선을 다한다. 당사는 형태를 불문하고 강제 노동, 아동 노동, 직장 내 차별을 용인하지 않으며 이를 근절하고자 최선을 다한다. 당사는 당사의 모든 협력사가 자사의 사업 활동을 평가하고 사업 수행 중에 인권을 존중하는 접근 방법을 자체적으로 개발하도록 독려한다.

자세한 정보는 다음 페이지에서 확인할 수 있다.

<https://www.caterpillar.com/en/company/governance/political-engagement/human-rights.html>



분쟁 없는 소싱

Caterpillar은 “분쟁 광물”(도드-프랭크법에 의거하여 주석, 텅스텐, 탄탈럼, 금으로 알려짐)이 포함된 구성품, 부품 또는 제품을 제조하는 자사의 공급업체가 해당 자재를 분쟁 없는 출처에서 조달하도록 독려한다. 당사는 당사의 공급업체가 분쟁 광물에 관한 자사의 입장과 정책을 채택, 시행하고 하도급 공급업체에 알릴 것을 요구하며, 가능하다면 더 하위의 공급업체도 유사한 입장과 정책을 채택 및 시행하도록 요청할 것을 요구한다. 공급업체는 자사의 하도급 공급업체와 협업하여 분쟁 광물의 추적성을 제련소 수준에 이르기까지 확립하고 표준 보고 절차(예: 책임 광물 이니셔티브 분쟁 광물 보고 템플릿) 활용을 독려해야 한다. Caterpillar은 자사의 공급업체가 자세하게는 광산 수준에 이르기까지 분쟁 광물 공급망에 관한 추가 증거를 제공하도록 요청할 권리를 가진다. 당사는 공급업체가 해당 추적성 데이터를 5년간 보유하고 요청이 있을 경우 Caterpillar에 해당 정보를 제공하도록 요구한다.

추가 정보는 다음 주소에서 확인 가능: <http://www.caterpillar.com/en/company/sustainability/conflict-minerals.html>

혁신

Caterpillar은 전 세계의 산업계, 정부 및 학술 기관이 세계적 수준의 전문성을 활용하고 연구 개발의 속도를 높여 고객들이 더 나은 세상을 이루는 데 도움이 되고자 선택하는 조력자가 되길 희망한다. 당사는 공급업체가 Caterpillar가 당사의 제품과 서비스를 차별화하고 제품 성능을 개선하고 재생산을 촉진하여 제품 수명을 연장하고 고객의 생산성과 안전, 효율성을 향상하는 데 도움이 될 수 있도록 기술과 고객 통찰력을 활용할 것을 요구한다.



환경적 책임

당사는 공급업체가 폐기물을 줄이고 품질을 개선하며 자원의 효율적 사용을 촉진하는 사업적 관행과 공정을 마련하여 시행함으로써 환경에 대한 책임감 있는 자세를 견지할 것을 기대한다. Caterpillar는 공급업체와 협업하여 당사 제품의 제조와 배송 전반에 걸쳐 이용되는 절차와 시스템을 개선할 것이다. 공급업체는 환경 관련 법률과 규정을 준수해야 한다.

수자원 보존 책임

당사의 공급업체는 수자원 부족 지역의 물 사용량을 줄이고 세계 전역에 걸쳐 수자원을 효율적으로 활용하기 위한 정책과 절차를 시행해야 한다.

에너지

Caterpillar는 에너지가 전 세계의 지속 가능한 진보에 매우 중요한 요건이며 경제적, 사회적 발전의 근간임을 인정한다. 당사의 공급업체는 에너지 효율성 개선 및/또는 온실가스 배출 감소를 위한 정책과 절차를 시행해야 한다.

폐기물 감소

Caterpillar는 환경을 성실히 관리하는 기업으로서 오늘날 시장에서의 경쟁을 위한 중요 전략으로 엔드투엔드 가치 체인 전반의 폐기물 최소화를 위해 노력한다. 당사의 공급업체는 LEAN 원칙을 포함한 체계적 정책과 절차를 개발함으로써 당사의 확장된 공급망에서 진행되는 모든 절차에 따라 소모되는 자원 및/또는 자재 모두와 관련하여 폐기물을 적극적, 지속적으로 근절 또는 절감해야 한다. 폐기물 발생이 불가피할 경우 당사는 공급업체가 일차적으로는 자재 재사용, 이차적으로는 적절한 재활용 방법, 그리고 마지막으로 적절한 방식의 폐기에 초점을 맞추어 전반적 효율성을 개선하도록 요구한다.



신고할 권리와 책임

본 공급업체 행동 강령 또는 "Caterpillar의 행동가치: Caterpillar의 행동 강령"에 위배되거나 위배되어 보이는 상황이나 행위를 알게 되는 경우 비즈니스 관행 담당 부서에 연락해 주십시오.

직통 전화:

+1-309-675-8662

(영어로만 제공)

전화 상담 서비스:

+1-770-582-5275

(통역 서비스 가능)

무료 전화 상담 서비스:

Caterpillar는 여러 국가에서 무료 전화 상담 서비스를 제공하고 있습니다.

캐나다, 미국 및 버진아일랜드에서의 무료 전화 상담 서비스는 1-800-300-7898입니다.

다른 국가에서 사용 가능한 무료 전화번호는 <https://codeofconduct.cat.com>에 게시되어 있습니다.

여기에 게시된 번호에서는 통역 서비스가 제공됩니다. 익명 신고가 보장된 국가에서는 익명으로 전화 신고를 할 수 있습니다.

이메일:

BusinessPractices@cat.com